Panasonic

Operating Instructions

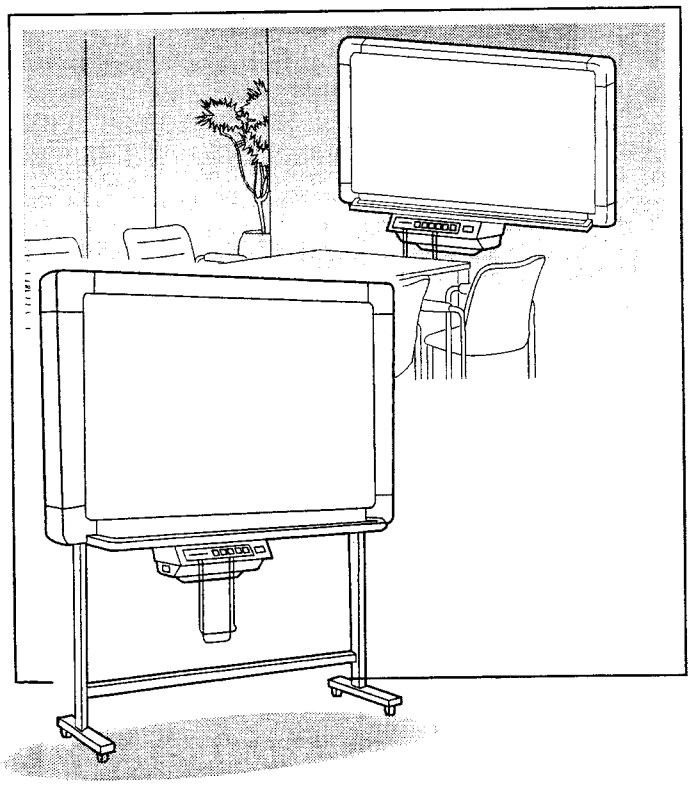
Manuel d'utilisation
Bedienungsanleitung
Instrucciones de funcionamiento
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
使用说明书
Инструкция по эксплуатации

Panaboard

Electronic Print Board

Tableau à impression électronique
Elektronische Schreibtafel
Pizarra-impresora electrónica
Lavagna stampante elettronica
Elektronisch kopieerbord
Elektronisk skrivtavla
电子白板
Электронная доска для записей

MODEL NO. **KX-B430A/C/G/GJ/SP/T/U**
KX-B530A/C/CN/G/GJ/SP/T/U
KX-B630A/C/CN/G/GJ/SP/T/U
KX-B730A/C/CN/G/GJ/SP/T/U



The unit in this picture is KX-B730U.
Stand and wall-mounting are optional.

- To assemble this unit, refer to the installation manual.
- Pour le montage de l'appareil, se reporter au manuel d'utilisation.
- Einzelheiten zum Zusammenbau dieses Gerätes sind dem Installations-Handbuch zu entnehmen.
- Para montar esta unidad, consulte el manual de instalación.
- Per montare questa unità, riferirsi al manuale di installazione.
- Om dit toestel te assembleren, raadpleeg het installatie-handboek.
- Se installationshandboken vid montering av denna apparat.
- 在安装本装置时，请参考安装说明书.
- Для монтажа этого устройства обращайтесь к инструкции по установке.

Before operating this unit, please read these instructions completely.
After reading them, preserve them carefully for future reference.

MC-Service

For warning notices and requirement, see pages 2 and 3.
Pour les notices d'avertissement et les impératifs, voir les pages 2 et 3.
Siehe Seite 2 und 3 für Vorsichtshinweise und Anforderungen an Verbrauchsmaterialien.
Para los avisos y requerimientos, consulte las páginas 2 y 3.
Per le avvertenze e i requisiti, vedere alle pagg. 2 e 3.
Voor waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen, zie blz. 2 en 3.
Se sidorna 2 och 3 för varningsmeddelanden och materialkrav.
有关警告注意以及要求事项等，请参见第2和第3页。
Для мер и требований предосторожности обращайтесь к стр. 2 и 3.

English ····· 4～11
Français ····· 12～19
Deutsch ····· 20～27
Español ····· 28～35
Italiano ····· 36～43
Nederlands ····· 44～51
Svenska ····· 52～59
中文 ····· 60～67
Русский язык ····· 68～75

English

CAUTION:
TO PREVENT RISK OF ELECTRIC SHOCK HAZARD, DO NOT REMOVE THE COVER OF THIS PRODUCT, REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

WARNING:
TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR ANY TYPE OF MOISTURE.

THE SOCKET OUTLET MUST BE NEAR THIS EQUIPMENT AND MUST BE EASILY ACCESSIBLE.

The product should be only with the power cord and interface cable that are supplied by the manufacturer.

Français

Attention:
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas déposer le couvercle de cet appareil. Confier tout travail d'entretien à un personnel de service qualifié.

Avertissement:
Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas soumettre cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

La prise secteur devra se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.

Le produit ne devra être utilisé qu'avec le cordon d'alimentation et le câble d'interface fournis par le fabricant.

Deutsch

Achtung:
Zur Verhütung von elektrischem Schlag die Abdeckung dieses Gerätes nicht entfernen. Wartung nur durch qualifiziertes Wartungspersonal.

Warnung:
Zur Verhütung von Feuer und elektrischem Schlag dieses Erzeugnis nicht Regen oder sonstiger Feuchtigkeit aussetzen.

Die Steckdose muß nahe bei diesem Gerät angebracht und leicht zugänglich sein.

Dieses Gerät darf nur mit dem Netzkabel und dem Schnittstellenkabel verwendet werden, die vom Hersteller geliefert werden.

Español

PRECAUCIÓN:
PARA EVITAR EL RIESGO DE SUFRIR DESCARGAS ELÉCTRICAS NO QUITE LA TAPA DE ESTE APARATO. LAS REPARACIONES DEBE REALIZARLAS EL PERSONAL TÉCNICO CUALIFICADO.

AVISO:
PARA EVITAR LLAMAS O DESCARGAS ELÉCTRICAS NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

LA TOMA DE CORRIENTE DEBERÁ ESTAR CERCA DE ESTE EQUIPO Y EN UN LUGAR DE FÁCIL ACCESO.

Este producto deberá utilizarse solamente con el cable de alimentación y el cable de interfaz suministrados por el fabricante.

Italiano

ATTENZIONE:
PER EVITARE I PERICOLI D'INCENDIO E SCOSSE, NON TOGLIERE IL COPERCHIO. PER QUALSIASI RIPARAZIONE, RIVOLGERSI A PERSONALE TECNICO QUALIFICATO.

ATTENZIONE:
PER EVITARE I PERICOLI D'INCENDIO E SCOSSE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

La presa di corrente deve trovarsi vicino a questa unità ed essere facilmente accessibile.

Questo prodotto deve essere usato soltanto con il cavo di alimentazione e con il cavo di interfaccia forniti dal fabbricante.

Nederlands

LET OP:
OM HET RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN, MAG DE BESCHERMING NIET VAN DIT PRODUKT WORDEN VERWIJDERD. LAAT ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN OVER AAN ERKENDE VAKLIEDEN.

WAARSCHUWING:
OM BRAND-OF SCHOKGEVAAR TE VOORKOMEN, MAG DIT PRODUKT NIET AAN REGEN OF VOCHT WORDEN BLOOTGESTELD.

Gebruik een stopcontact dat zich dicht bij dit toestel bevindt en gemakkelijk bereikbaar is.

Gebruik dit produkt uitsluitend met het netsnoer en de interface-kabel die door de fabrikant zijn meegeleverd.

Svenska

VARNING:
ÖPPNA INTE HÖLJET PÅ APPARATEN. DET KAN ORSAKA ELEKTRISKA STÖTAR ÖVERLÅT ALLT SERVICEARBETE TILL KVALIFICERAD SERVICEPERSONAL.

VARNING:
UTSÄTT INTE DENNA APPARAT FÖR REGN ELLER NÅGON FORM AV FUKT. DET KAN ORSAKA ELDSVÅDA ELLER ELEKTRISKA STÖTAR.

Vägguttaget måste vara nära apparaten och vara lätt tillgängligt.

Produkten får endast anslutas med den av tillverkaren medlevererade nätkabeln och interfacekabeln.

中文

注意:
请不要揭开本产品的盖子，以免触电．请有资格的维修人员进行维修．

警告:
请不要将本产品置于雨水或潮湿环境之中，以免引起火灾或触电．

电源插座应在本装置附近且易于连接．

对于本产品请只使用生产厂家所提供的电源线和接口电缆．

Русский язык

"УСТАНОВЛЕННЫЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ В ПОРЯДКЕ П. 2 СТ. 5 ФЕДЕРАЛЬНОГО ЗАКОНА РФ "О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ" СРОК СЛУЖБЫ ДЛЯ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ РАВЕН 7 ГОДАМ С ДАТЫ ПРОИЗВОДСТВА ПРИ УСЛОВИИ, ЧТО ИЗДЕЛИЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ В СТРОГОМ СООТВЕТСТВИИ С НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИЕЙ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ПРИМЕНИМЫМИ ТЕХНИЧЕСКИМИ СТАНДАРТАМИ.

ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ: ИСПОЛЬЗУЙТЕ АККУРАТНО. НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ БЕЗ ПРИСМОТРА. РЕГУЛЯРНО СТИРАЙТЕ ПЫЛЬ. В РАЗУМНЫЕ СРОКИ ПРОИЗВОДИТЕ ЧИСТКУ В УПОЛНОМОЧЕННОМ СЕРВИСНОМ ЦЕНТРЕ, ЕСЛИ ИЗДЕЛИЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ В ЗАПЫЛЕННОМ ИЛИ ЗАРАЖЕННОМ НАСЕКОМЫМИ ПОМЕЩЕНИИ. ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ НАДЕЖНОЙ РАБОТЫ ОТКЛЮЧАЙТЕ ИЗДЕЛИЕ НА 20 МИНУТ ПОСЛЕ КАЖДЫХ 4 ЧАСОВ НЕПРЕРЫВНОЙ РАБОТЫ. УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ИЗДЕЛИЕ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ И НАДЕЖНО ПОДКЛЮЧЕНО К ИСТОЧНИКУ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ. ЭТО, А ТАКЖЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТАБИЛИЗАТОРА ДЛЯ СТРАН С НЕУСТОЙЧИВЫМ ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЕМ СНИЖАЕТ РИСК ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ВСЛЕДСТВИЕ КОЛЕБАНИЯ НАПРЯЖЕНИЯ В СЕТИ. ПОЛЬЗУЙТЕСЬ УСЛУГАМИ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫХ И УПОЛНОМОЧЕННЫХ СЕРВИСНЫХ МАСТЕРСКИХ. РЕМОНТ У НЕУПОЛНОМОЧЕННЫХ ЛИЦ ЗАПРЕЩЕН."

1. ВКЛЮЧАТЬ ТОЛЬКО В СЕТЬ 220 В.
2. НЕ ПОВРЕЖДАЙТЕ ШНУР ПИТАНИЯ.
3. НЕ РАЗБИРАТЬ И НЕ МОДИФИЦИРОВАТЬ АППАРАТ.
4. ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ НЕИСПРАВНОСТИ ВЫКЛЮЧИТЬ ПИТАНИЕ, ВЫНУТЬ ШНУР ПИТАНИЯ ИЗ РОЗЕТКИ И ОБРАТИТЬСЯ В СЕРВИСНУЮ СЛУЖБУ ДЛЯ РЕМОНТА.
5. ОБРАЩАТЬСЯ С ИЗДЕЛИЕМ В СООТВЕТСТВИИ С УСЛОВИЯМИ, ИЗЛОЖЕННЫМИ В ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.
6. СОБЛЮДАЙТЕ МЕРЫ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЕЙ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.
7. СБОРКУ, УСТАНОВКУ, МОНТАЖ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ПОДСТАВКИ И НАСТЕННОГО КРЕПЛЕНИЯ ДОЛЖЕН ВЫПОЛНЯТЬ СПЕЦИАЛИСТ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ.

ВНИМАНИЕ:
ДЛЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СЛЕДУЕТ СНИМАТЬ КРЫШКУ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ. ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
ДЛЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СЛЕДУЕТ ПОДВЕРГАТЬ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ ЛЮБОГО ТИПА.

СЕТЕВАЯ РОЗЕТКА ДОЛЖНА НАХОДИТЬСЯ ВОЗЛЕ ЭТОГО ОБОРУДОВАНИЯ И ДОЛЖНА БЫТЬ ЛЕГКОДОСТУПНОЙ.

Это изделие должно использоваться только с сетевым шнуром и соединительным кабелем, которые поставляются фирмой-производителем.

For users in the United Kingdom only

Safety Information

This appliance is supplied with a moulded three pin mains plug for your safety and convenience.
A 5 amp. fuse is fitted in this plug. Should the fuse need to be replaced please ensure that the replacement fuse has a rating of 5 amps. and that it is approved by ASTA or BSI to BS1362. Check for the ASTA mark ⓐ or the BSI mark ♡ on the body of the fuse. If the plug contains a removable fuse cover you must ensure that it is refitted when the fuse is replaced. If you lose the fuse cover the plug must not be used until a replacement cover is obtained. A replacement fuse cover can be purchased from your local Panasonic Dealer.

If the fitted moulded plug is unsuitable for the socket outlet in your home then the fuse should be removed and the plug cut off and disposed of safely.
There is a danger of severe electrical shock if the cut off plug is inserted into any 13 amp. socket.
If a new plug is to be fitted please observe the wiring code as shown below. If in any doubt please consult a qualified electrician.

WARNING : This appliance must be earthed.

IMPORTANT: The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code.

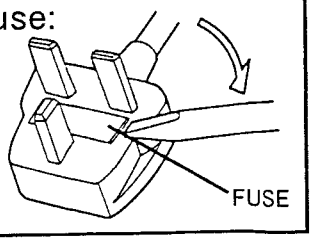
Green-and-Yellow	: Earth
Blue	: Neutral
Brown	: Live

As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows.

The wire which is coloured Green-and-Yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or by the Earth symbol ⏚ or coloured Green or Green-and-Yellow.
The wire which is coloured Blue must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter N or coloured Black.
The wire which is coloured Brown must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter L or coloured Red.

How to replace the fuse:

Open the fuse compartment with a screwdriver and replace the fuse.



Für Benutzer in der BRD

Hinweis:
Der arbeitsplatzbezogene Geräuschemissionswert dieses Gerätes beträgt ≤70 dB(A) nach DIN 45635 Teil 19.

English

Thank you for purchasing the Panasonic Electronic Print Board.

For optimum performance and safety, please read these instructions carefully.

Accessories

- Copy paper 1
- Marker (red, black, blue) ..... 1 each
- Operating Instructions 1
- Eraser 1
- Power cord 1
- Installation Manual 1

Table of contents

Pages

Precautions 4

Part names and functions 5

Loading the copy paper 7

To make copies 8

Troubleshooting 9

- To release jammed paper 10

Care and cleaning 10

Specifications 11

Before operating this unit, please read these instructions completely.
After reading them, preserve them carefully for future reference.

Precautions

Installation

Do not install the unit where:

- it is exposed to direct sunlight or air-conditioning vent,
- near heating equipment,
- the temperature is lower than 10°C (50°F) or it is subject to sudden temperature change.

Handling

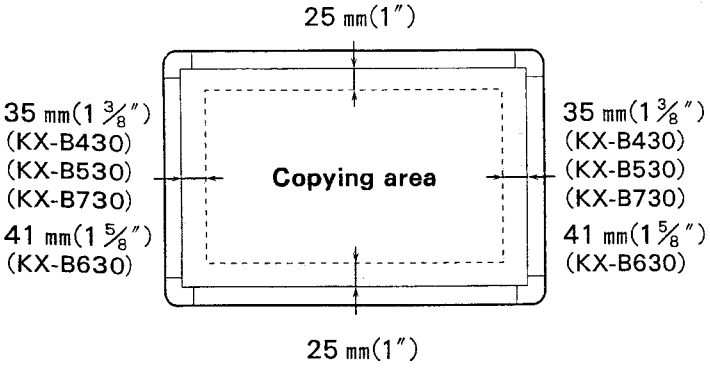
- Do not touch the screen, or erase it while it is moving.
- Do not leave writing on the screen for long periods of time.

Marker, eraser and copy paper

- Use only the included or designated marker, eraser and copy paper. (See "Specifications" at page 11.)
- Store a copy paper roll in a cool, dark, moisture free location.
- Do not store printed copies exposed to direct sunlight or high humidity, or inside vinyl chloride (plastic) files.
- For long-term storage, make another copy with an ordinary paper copier machine.

Film screen

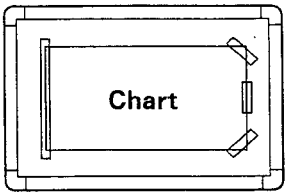
- To get a clear copy, write with bold, dark strokes [over 1 mm (1/32")].
- The shaded areas are not copied.
- **For KX-B730, do not affix chart paper to the film screen.**



(KX-B430/B530/B630 only)

To copy charts, graphs, etc.

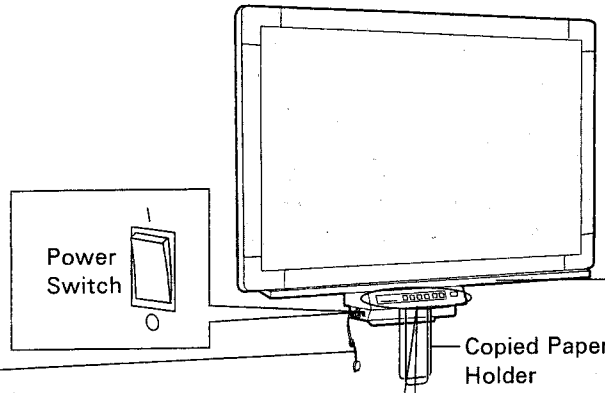
Affix it to the screen with drafting tape made by 3M® or other similar tape with medium adhesive.



- Wrinkles or fold marks may cause black shadows on the copy.

3M® is a registered trademark of 3M Corporation.

Part names and functions



Tray
Place markers
and eraser here.

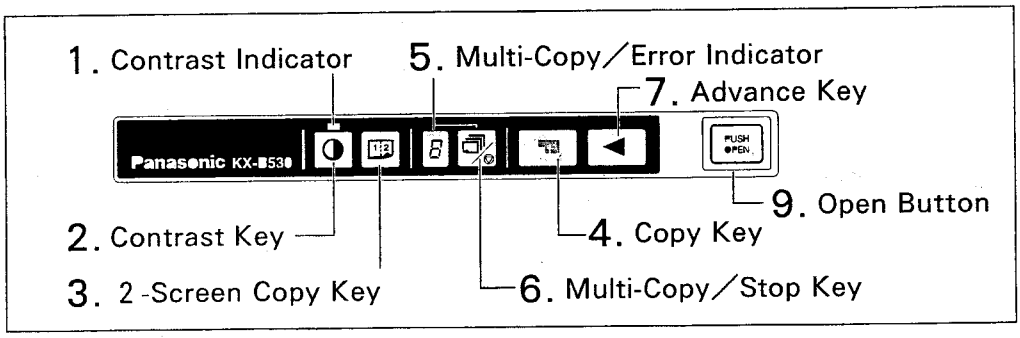
Copied Paper
Holder

Power Plug
Plug into an AC outlet.

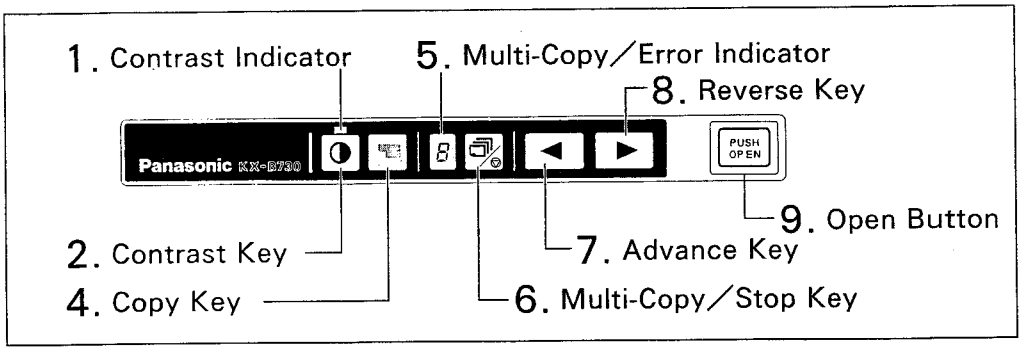
Caution

- Use power cord, included.
- Do not damage the power cord.
- Remove the plug by holding it, not by pulling the cord.
- Do not touch the plug with wet hand.

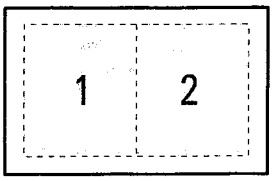
Control Panel (KX-B430/B530/B630)



Control Panel (KX-B730)



Part names and functions

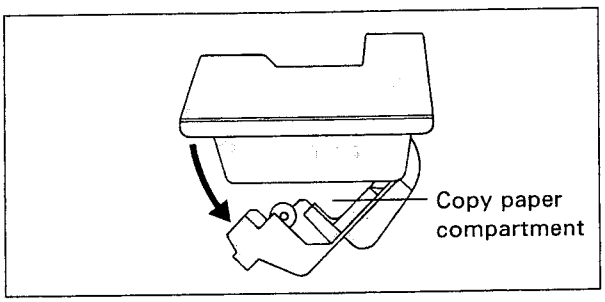
No.	Panel	Part names and functions
1, 2		Contrast Indicator, Contrast Key ● Indicator "off": Normal copy, "on": Darker copy, ● Ruled line may be copied at the Darker position.
3		2-Screen Copy Key (KX-B430/B530/B630 only) Copy two screens (screen 1 and 2) on one paper.  1 : Screen 1 2 : Screen 2
4	KX-B730	Copy Key Copies the currently displayed screen. **For KX-B730:** ● When copying is finished, the next screen is displayed. ● With 4-screen continuous copying, the screen on which copying was started is displayed.
5		Multi-Copy/Error Indicator Displays the number of copies that will be made. The display changes each time the multi-copy/stop key is pressed. Example: 1 → 2 → ··· → 9 → (*H*) → 1 → ··· (*H*) is displayed only for KX-B730 and indicates 4-screen continuous copying. Also, displays a flashing code if an error occurs.
6		Multi-Copy/Stop Key To produce multiple copies, press this key until the desired number of copies is displayed on the multi-copy/error indicator. This key can also be pressed while multiple copies are being made to stop the copying process. The display indication changes while multiple copies are being made as shown below. After counting down to 0, the display is reset to 1. Example: 5 → 4 → 3 → 2 → 1 → 0 → 1 (during copying) For 4-screen continuous copying (KX-B730 only), keep pressing the key until "*H*" appears in the multi-copy/error indicator. Also press the key to stop 4-screen continuous copying at any time. What is displayed for the number of screens changes during 4-screen continuous copying as shown below: after counting down to 0, the display is reset to 1. *H* → *I* → *II* → *I* → 0 → 1 (during 4-screen continuous copying)
7		Advance Key Advances the screen from right to left. For KX-B730, when this key is pressed twice, two screens are advanced from right to left.
8		Reverse Key (KX-B730 only) Advances the screen from left to right. When this key is pressed twice, two screens are advanced from left to right.
9	PUSH OPEN	Open Button Press to open the printer door.

Loading the copy paper

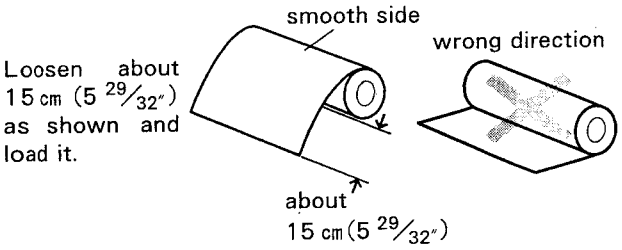
Make sure the power switch is on.

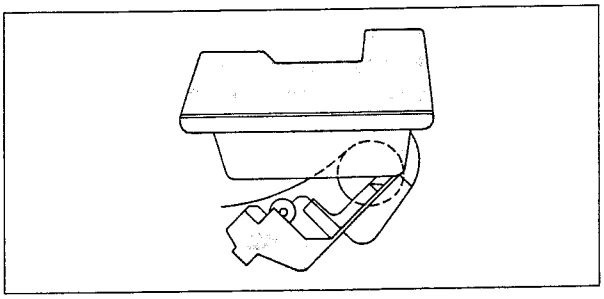
1 Press "PUSH OPEN" and open the door.

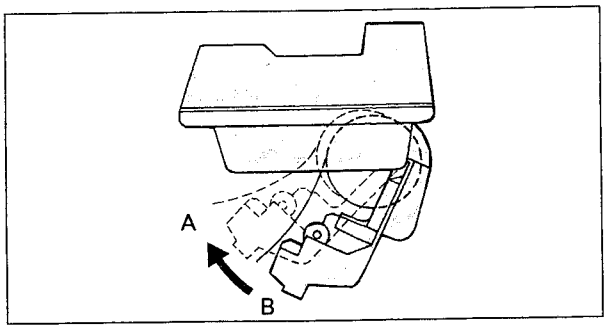
- If there is any copy paper remaining in the copy paper compartment, remove it.



2 Load the copy paper roll with smooth side facing up.
Open until position B and load it, then to position A to prevent paper roll drop.



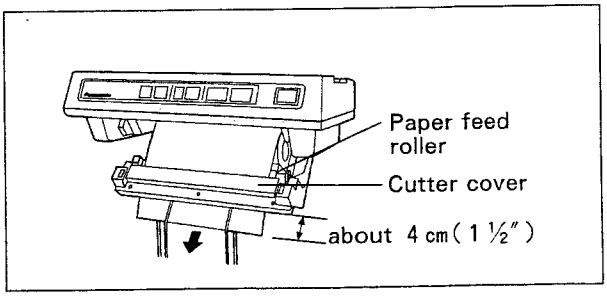




Note :

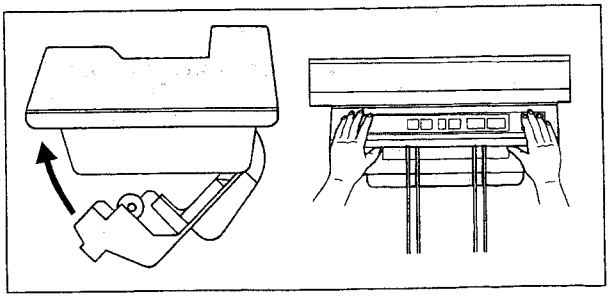
- **Use copy paper rolls with a core diameter of 25.4 mm (1 inch) or more. Using a copy paper roll with a smaller core could cause paper jams.**

3 Pass the paper over the feed roller and under the cutter cover, then through the printer slot about 4 cm (1 1/2 inches).



4 Close the printer door securely, using two hands.

Note : Once the door is closed, paper will feed and automatically cut. Remove and discard the small piece of paper.

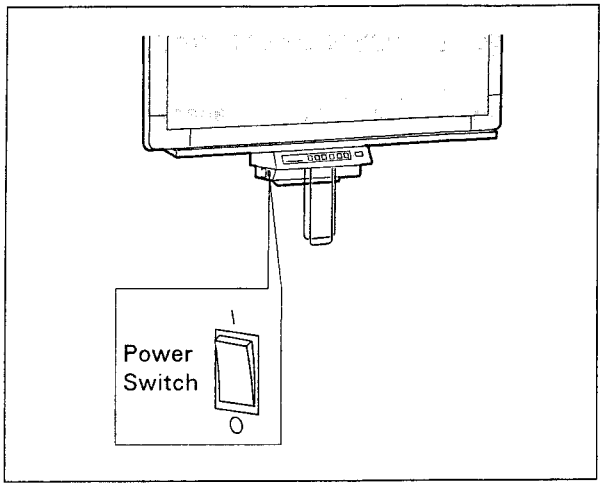


Load a new roll when:

- Red bands become visible at the edge of the copy paper.
- The ERROR indicator "P" goes on and off even after the printer door is closed properly.

To make copies

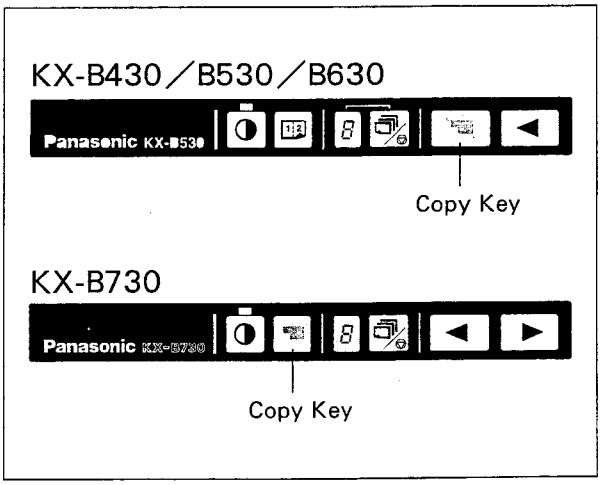
1 Turn the power switch on by pressing the " | " side of the "power" switch.



- The unit is ready for use when "1" is displayed on the multi-copy/error indicator.

Note : The screen will move to home position and stop.
- Confirm the ERROR Indicator "P" is off. (If not, refer to "Loading the copy paper".)
- When not in use, be sure to turn the power off.

2 Press the Copy Key [ ] ([ ] : KX-B730) to start the copy process.



- The text and pictures on the screen being displayed are copied.
- Copied paper holder can hold up to 10 copies.

Note :
- Do not hold 11 copies or more, otherwise the paper may jam.
- While copying, do not touch the paper, otherwise the paper may jam.

〈Making Multiple Copies (Maximum: 9)〉

Use the multi-copy/stop key [ ] to select the number of copies (1 - 9), then press the copy key [ ] ([ ] : KX-B730).

To stop copying before the process is complete, press [ ].

〈Making Copies of a Different Screen〉

Use the advance key [◄] (or the reverse key [►] : KX-B730 only) to display the desired screen, then press the copy key [ ] ([ ] : KX-B730).

〈Making Copies of 2 Screens on one Paper: KX-B430/B530/B630 only〉

Press the 2-screen copy key [ ] to copy 2 screens on one paper.

〈Making Copies of 4 Screens Continuously: KX-B730 only〉

Select "▯▯" using the multi-copy/stop key [ ], and then press the copy key [ ].

To stop the copying at any time, press [ ].

Troubleshooting

Symptom	Care and remedy
Power won't turn on.	Confirm the power plug is securely connected.
No copy paper emerges after the COPY Key is pressed.	Paper is exhausted. (ERROR Indicator "P" goes on and off.) →Load new paper. (See p. 7)
	Printer door open. (ERROR Indicator "P" goes on and off.) →Close the the door gently until a click is heard.
	Paper is jammed. →Remove the jammed paper and cut off the wrinkled portion, load paper again.
Nothing is printed on the paper. Copies are faint or blurred.	Confirm the paper is loaded correctly, smooth side face up. (See p. 7)
	Your writing is too thin or faint. →Write with thicker, darker strokes, or use a new marker.
	Printer door is slightly open. →Close the door gently until a click is heard.
Poorly defined stripes or unwanted lines appear on the copy.	The printer head is dirty. →Open the printer door and clean the printer head. (See p.10)
Black lines appear on the copy.	The room temperature is 10°C (50°F) or lower. →After raising the temperature, turn the power off and then back on, then recopy.
The screen doesn't advance when the COPY or ADVANCE Key is pressed.	Static electricity is generated when cleaning. →Turn off the power and move the screen gently by hand.
Large amount of ink dust remains on the film screen.	Clean the screen. (See p.10) →After cleaning, turn on the power switch once.
Power switch is on but the indicator is off.	Turn off the power switch and then on again.

Indication	Cause	Remedy
P	No paper	Load the copy paper roll.
	Printer door is not closed securely.	Close the door securely.
C	Printer can not cut the paper.	Open the printer door and clear the jammed paper.
5	Screen does not move.	Try to move the screen by hand. Remove any charts taped to the screen (KX-B430/B530/B630 only.)
L	The room temperature is 10°C (50°F) or lower.	Raise the room temperature.
	The fluorescent lamp is dead.	Call your dealer for service.

- If other indication appears, call your dealer.

Troubleshooting

■To release jammed paper

1 Open the printer door.

2 Remove the jammed paper by pulling the paper roll to the direction A. If the jammed paper is still in the cutter cover, remove it using tweezers from slot B.

3 Cut the paper as shown in Fig. 1.

4 Pass the paper over the feed roller and under the cutter cover, then through the printer slot about 4 cm (1 ½ inches). (Refer to page 7.) In case paper cannot go through, just put the paper on the paper feed roller as shown Fig. 2.

5 Close the printer door.

Note : Use copy paper rolls with a core diameter of 25.4 mm (1 inch) or more. Using a copy paper roll with a smaller core could cause paper jams.

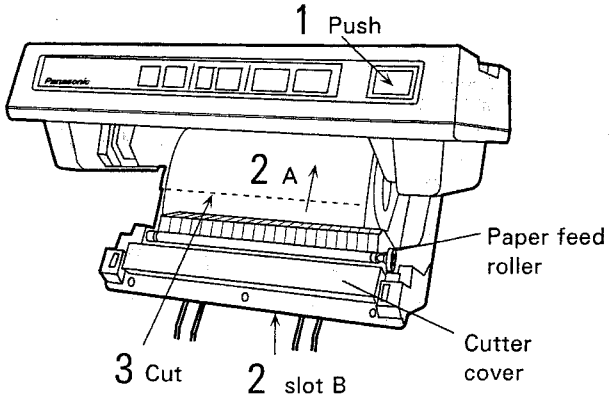


Fig.1

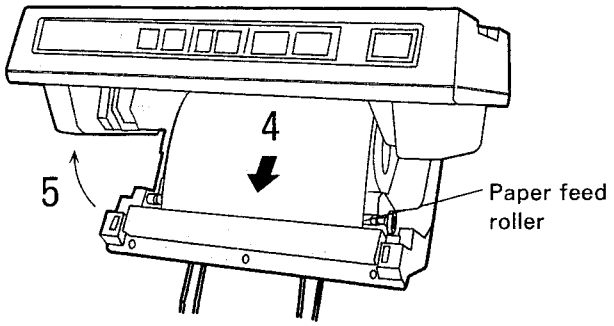


Fig.2

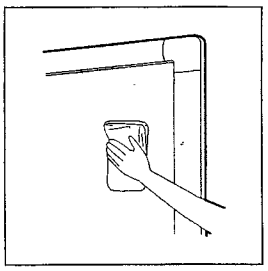
Care and cleaning

Be sure to turn off the power and unplug the power plug before cleaning.

Cleaning the film screen and the unit body

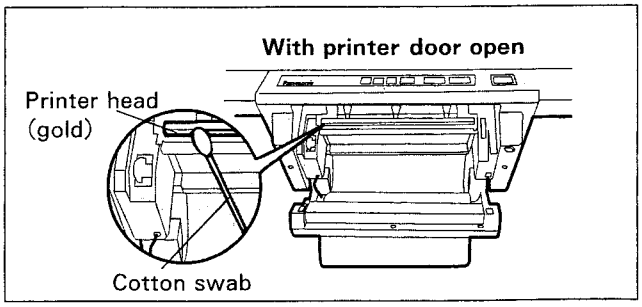
- Wipe gently with a soft cloth, which has been dipped in water and wrung out thoroughly.
- Never use thinner, benzine or detergent containing abrasives.
- Never wipe the screen with a dry cloth, since this may cause static electricity.

For hard stains, use a small amount of household detergent dissolved in water. For accidental writing with an oil marker, use a small amount of ethyl alcohol. Ensure that there is good ventilation.



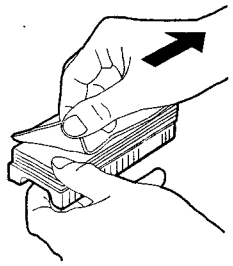
Cleaning the print head

- Wipe gently with a cotton swab, dipped in ethyl alcohol.
- Never touch the printer head and its surrounding area with your fingers.



Eraser care

- When the eraser becomes dirty, peel the dirty sheet off to the direction of the arrow by holding the lower sheets with your thumb.
- When the eraser becomes thin, be careful not to scratch the electronic print board screen with the edges of the eraser.



Specifications

English

		A/CN/G/GJ/ SP/U	T	C
Power Supply		AC 220~240 V, 50/60 Hz	AC 110 V, 60 Hz	AC 120 V, 60 Hz
Power Consumption	B430 B530 B630	operating :1.0 A stand by :0.1 A	operating :1.6 A stand by :0.1 A	
	B730	operating :1.1 A stand by :0.1 A	operating :1.7 A stand by :0.1 A	
Panel Dimensions	B430	900 mm (H) × 800 mm (W) (2′ 11 7/16″ × 2′ 7 1/2″)		
	B530 B730	900 mm (H) × 1,400 mm (W) (2′ 11 7/16″ × 4′ 7 1/8″)		
	B630	900 mm (H) × 1,762 mm (W) (2′ 11 7/16″ × 6′ 1 1/3″)		
Copy Area Dimensions	B430	850 mm (H) × 730 mm (W) (2′ 9 15/32″ × 2′ 4 3/4″)		
	B530 B730	850 mm (H) × 1,330 mm (W) (2′ 9 15/32″ × 4′ 4 3/8″)		
	B630	850 mm (H) × 1,680 mm (W) (2′ 9 15/32″ × 5′ 6 5/32″)		
Writing Panel surfaces	B430 B530 B630	2 (endless type)		
	B730	4 (endless type)		
Copy Method		CCD Image Sensor		
Paper Type		Heat-Sensitive Roll Paper Paper thickness : 65 µm, Core diameter : 25.4 mm (1 inch) or more *1		
Paper Size		210 mm × 297 mm (8 1/4″ × 11 11/16″)		216 mm × 279.4 mm (8 1/2″ × 11″)
Copy Size on a paper	B430	180 mm × 202 mm (7 3/32″ × 7 15/16″)		186 mm × 202 mm (7 5/16″ × 7 15/16″)
	B530 B630 B730	180 mm × 287 mm (7 3/32″ × 11 11/32″)		186 mm × 270 mm (7 5/16″ × 10 5/8″)
Copy Density		8 dots/mm (203 dots/inch)		
Copy Speed		1st. Paper		from 2nd. paper
	B430	20-second		12-second
	B530 B630 B730	15-second		
Writing Instruments		Dry erase felt-tipped markers (black, red, blue)		

*1 Using a copy paper roll with a smaller core could cause paper jam.

		A/CN/G/GJ/ SP/U	T	C
Ambient Conditions		Temperature: 10°C (50°F) ~ 35°C (95°F) Humidity: 30~80% R.H.		
Number of copies		1 ~ 9		
Exterior Dimensions (without stand)	B430	1,450 mm (H) × 950 mm (W) × 233 mm (D) (4′ 9 3/32″ × 3′ 1 13/32″ × 9 5/32″)		
	B530	1,450 mm (H) × 1,550 mm (W) × 233 mm (D) (4′ 9 3/32″ × 5′ 1 1/32″ × 9 5/32″)		
	B630	1,450 mm (H) × 1,912 mm (W) × 233 mm (D) (4′ 9 3/32″ × 6′ 3 9/16″ × 9 5/32″)		
	B730	1,450 mm (H) × 1,645 mm (W) × 233 mm (D) (4′ 9 3/32″ × 5′ 4 3/4″ × 9 5/32″)		
Exterior Dimensions (with stand)	B430	2,100 mm (H) × 1,005 mm (W) × 1,100 mm (D) (6′ 10 11/16″ × 3′ 6 9/16″ × 3′ 10 5/16″)		
	B530	2,100 mm (H) × 1,550 mm (W) × 1,100 mm (D) (6′ 10 11/16″ × 5′ 1 1/32″ × 3′ 10 5/16″)		
	B630	2,100 mm (H) × 1,912 mm (W) × 1,100 mm (D) (6′ 10 11/16″ × 6′ 3 9/16″ × 3′ 10 5/16″)		
	B730	1,875 mm (H) × 1,645 mm (W) × 1,100 mm (D) (6′ 1 13/16″ × 5′ 4 3/16″ × 3′ 10 5/16″)		
Mass (Weight without stand)	B430	27.5 kg [27.5 kgf (61 lbs)]		
	B530	33.5 kg [33.5 kgf (74 lbs)]		
	B630	37 kg [37 kgf (81.5 lbs)]		
	B730	35 kg [35 kgf (77.2 lbs)]		
Options		*2 Stand :KX-B061/B061M for KX-B530/B630/B730 :KX-B062/B062M for KX-B430 Wall-Mounting Kit :KX-B063 *3 Interface Board :KX-B09-V4 PC Interface software :KX-B091 Ruler Kit :KX-B05 Marker :KX-B031 (black 10 pieces) :KX-B032 (red 10 pieces) :KX-B033 (blue 10 pieces) Eraser :KX-B042 (6 pieces) Marker Eraser Set :KX-B035 (Marker: black 1, red 1, blue 1 / Eraser: 1)		

*2 Weight (stand): KX-B061 ·····12.8 kg (29 lbs)
KX-B062 ·····11.1 kg (24 lbs)
KX-B061M ·····10.9 kg (24 lbs)
KX-B062M ·····9.2 kg (20 lbs)

*3 Optional Printer can be connected to this unit using optional interface board (KX-B09-V4). Recommended printers are Panasonic KX-P6500, KX-P6150 and KX-P4400.

These Operating Instructions are printed on recycled paper.
Ce mode d'emploi est imprimées sur papier recyclé.
Diese Bedienungsanleitung ist auf Recycling-Papier gedruckt.
Estas instrucciones de funcionamiento han sido impresas en papel reciclado.
Queste istruzioni per l'uso sono stampate su carta riciclata.
Deze gebruiksaanwijzing is gedrukt op gerecycleerd papier.
Denna bruksanvisning är tryckt på returpapper.
此使用说明书是用回收利用纸印刷的。
Эта инструкция по эксплуатации напечатана на вторичной бумаге.

Matsushita Electric Industrial Co.,Ltd.
Central P.O.BOX288, Osaka 530-91, Japan

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario, L4W 2T3

Printed by: Schaltungsdienst Lange, Berlin (GERMANY)

PBQX50195YB K0397T2038